

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 104 (1991)

Rubrik: Litteratura
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Litteratura

Poesias

Arnold Spescha

Interpretaziun I

Ti stos retener
il motiv
che nescha e
crescha e
daventa in artg

Interpretaziun II

Tscherca
la lingia
ch'ei dada
e meina
al final
il rest
ei decor
e sto star
a mistregn

Interpretaziun III

Lai crescher
e flurir
il tun
igl accord
igl artg
che tonscha
d'ina vart
a l'otra –
gl'arviul
che tegn
e ligia
che dat in senn
al pign detagl

Interpretaziun IV

Bia ei danvonz
ni sil pli
in sustegn
per la peisa
dil ver e verdeivel

Voce amabile

Tia vusch ei
fleivla
zennet
dil sanctuari
Mo ella
tonscha
per curclar
ils tuns
dil vischinadi
Dai tia vusch
als fauls
als cuts, scuidus
als bandunai
als alterai
als nauschs, maltschecs
als maltractai

Crescendo

Ina nota eis,
clutger divin,
ina nota
che sestenda
viers il tschiel
e deras'il tun
dils zenns.
Jeu less crescher
si per tei
e seunir
cul crap e tun.

Martellato

Buca dai schi ferm
il tun ei ruhs
las fridas diras
sco quellas d'in marti
sco crappa ein tes plaid
freids e diraglia
tiu tun ei nauschs
Buca dai schi ferm

Religioso

Buca peisa
sia tschontscha maltschecca
mo hagies capientscha
Buca sprezza
sia lieunga lischada
mo hagies pazienza
Buca sbetta
sia olma confusa
mo hagies cardientscha

Molto pesante

Igl ei grev
dad esser
sper la fossa
dalla mumma
e strusch
saver urar
perquei ch'il pèz
sesiara
perquei ch'il cor
sestenscha
e vul calar
da palpitar

Morendo
El ei buc levs
da contonscher
il morendo
Igl ei buc lev
da prender cumiau
e da dir
adia

